

Fahrzeugwerk Bernard KRONE GmbH & Co. KG
Bernard-Krone-Straße 1
D-49757 Werlte

Telefon: +49 (0) 59 51 / 209-0

Telefax: +49 (0) 59 51 / 24 65

Internet: www.krone-trailer.de

E-Mail: info.nfz@krone.de

Prüfheft

KRONE-Pritschensattelaufleger

KRONE-Koffersattelaufleger

KRONE-Anhänger

KRONE-Wechselpritschen

KRONE-Wechselkoffer

KRONE-Festaufbauten

Inhalt

1.	Einführung	3
2.	Herstellerbestätigung	3
3.	Ausstattungsmerkmale	3
4.	Prüfanweisung	3
4.1.	Allgemein.....	3
4.2.	Stirnwand.....	4
4.3.	Seitenwand.....	4
4.3.1.	Feste Seitenwand (Koffer).....	4
4.3.2.	Seitenschiebeplane (Planenaufbau).....	5
4.3.3.	Seitliche Bordwand.....	5
4.4.	Dach.....	6
4.4.1.	festes Dach.....	6
4.4.2.	Schiebeverdeck.....	6
4.4.3.	Dachplane.....	6
4.5.	Rückwand.....	7
4.5.1.	Portaltüren.....	7
4.5.2.	Heckbordwand.....	7
4.5.3.	Ladebordwand.....	8
4.6.	Ladungssicherungselemente.....	8
5.	Jährlicher Prüfungsnachweis	9
6.	Anhang / Erläuterungen	11

1. Einführung

Sehr geehrter Kunde,
sehr geehrte Kundin,
um eine dauerhafte Verkehrs- und Betriebssicherheit neuer Fahrzeuge zu gewährleisten ist eine jährliche Prüfung notwendig.

Folgendes Prüfheft soll den Wartungszustand Ihres neuen KRONE-Fahrzeugs dokumentieren.

- Bitte beachten Sie die vorgegebenen Prüfintervalle und lassen Sie Prüfungen nur von autorisiertem Fachpersonal einer KRONE-Vertragswerkstatt durchführen.
- Bitte belassen Sie dieses Prüfheft immer am Fahrzeug. Es kann bei Verkehrskontrollen als Nachweis von Nutzen sein.

2. Herstellerbestätigung

Eine Herstellerbestätigung ist im Ladungssicherungszertifikat enthalten.

3. Ausstattungsmerkmale

Die Ausstattungsmerkmale sind dem Ladungssicherungszertifikat zu entnehmen.

4. Prüfanweisung

4.1. Allgemein

Folgendes ist vor der Durchführung der Prüfung festzustellen:

- Übereinstimmung der FIN auf dem Deckblatt mit der des Fahrzeuges

Folgende Punkte sind grundsätzlich zu prüfen:

- Schweißnähte auf Risse
- Schrauben und Nieten auf Festsitz (Anzugsdrehmomente beachten)
- Spanngurte, Planen-Laufrollen, Planenspanngetriebe, Türverschlüsse auf Funktion und Beschädigung
- Verklebungen auf Festsitz
- Bewegliche Teile auf Funktion

Beschädigungen sind umgehend durch KRONE-Servicepartner instand zu setzen bzw. beschädigte Komponenten durch Original-KRONE-Ersatzteile zu ersetzen.

4.2. Stirnwand



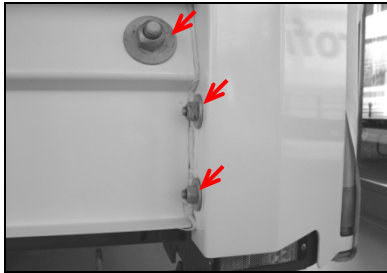
Gesamtansicht



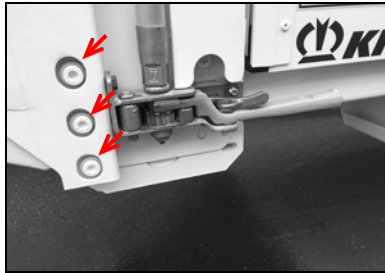
Stirnwandplatte



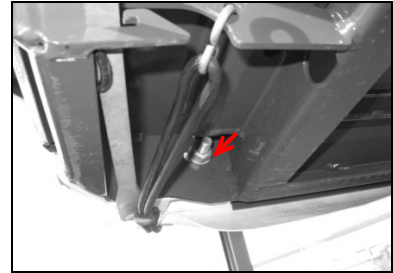
Stirnwand unten



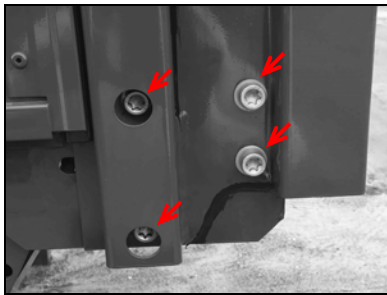
Eckrunge vorne



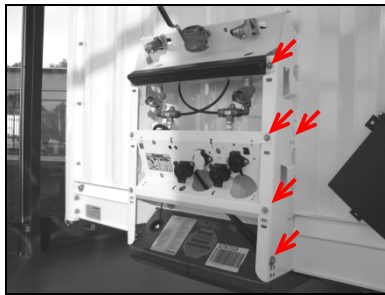
Eckrunge hinten



Eckrunge vorne unten



Eckrunge hinten (Variante)



Kupplungsträger

4.3. Seitenwand

4.3.1. Feste Seitenwand (Koffer)



Gesamtansicht



Befestigung unten



Befestigung hinten



Faltwand (Funktion)



Duoplex GFK (Verklebung)

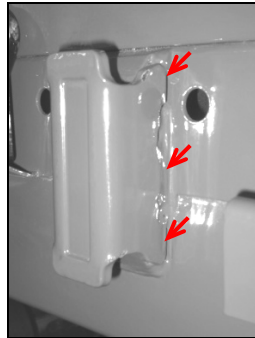


Duoplex Steel (Verklebung)

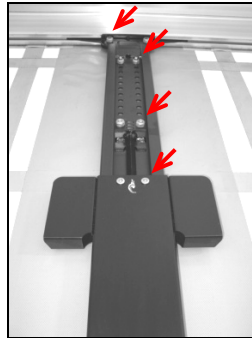
4.3.2. Seitenschiebeplane (Planenaufbau)



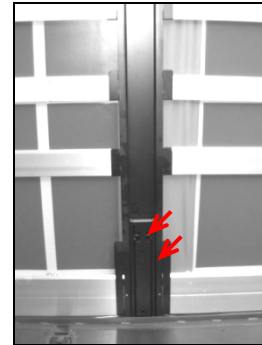
Planenverstärkung



Rungenaufnahme



Mittelrunge oben



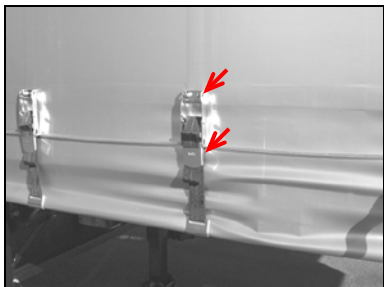
Mittelrunge unten



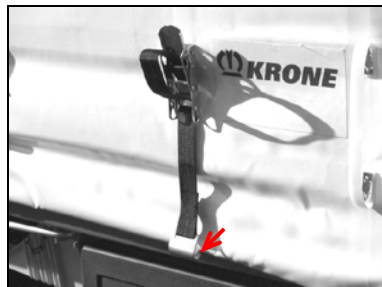
Einstecktasche an Mittelrunge



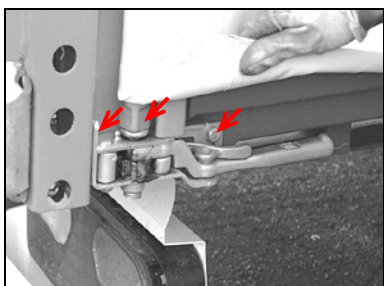
Einstecktasche an Eckrunge



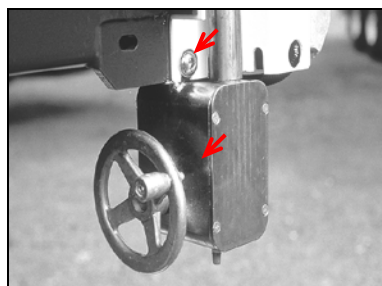
Planengurtspanner



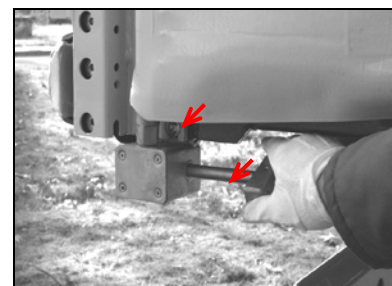
Spanngurthaken (Hakenaufweitung)



...mit Ratsche

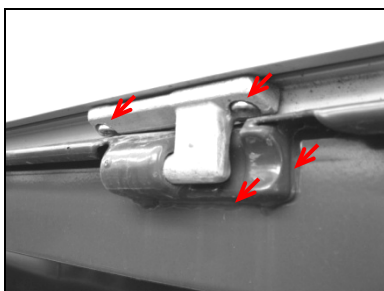


...mit Handrad

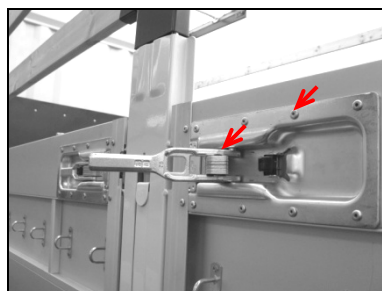


...mit Drehknebel

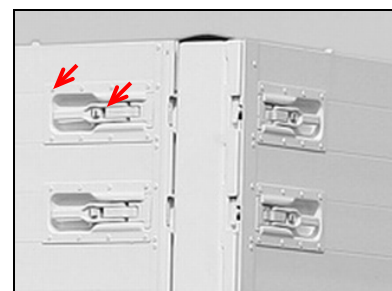
4.3.3. Seitliche Bordwand



Scharnierlager



Bordwandverschluss mittig



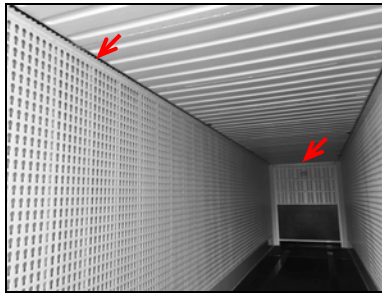
Bordwandverschluss vorne/hinten

4.4. Dach

4.4.1. festes Dach

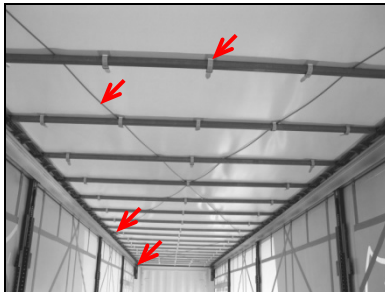


Gesamtansicht innen (Verklebung)

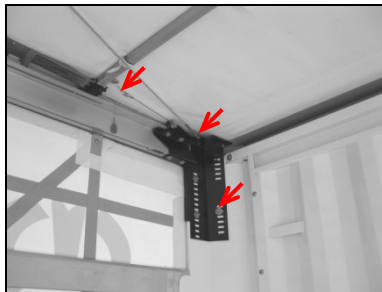


Gesamtansicht innen (Verklebung)

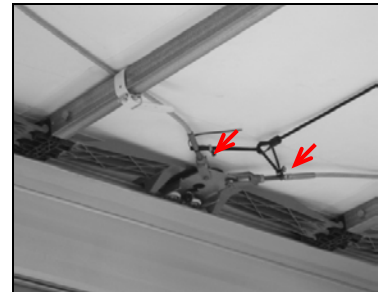
4.4.2. Schiebeverdeck



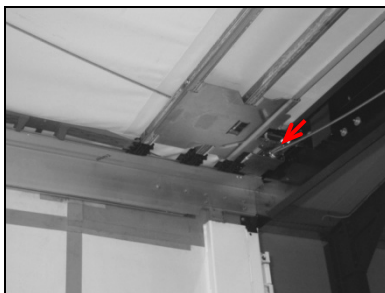
Gesamtansicht innen



Seilanschluss vorne



Seilanschluss mittig

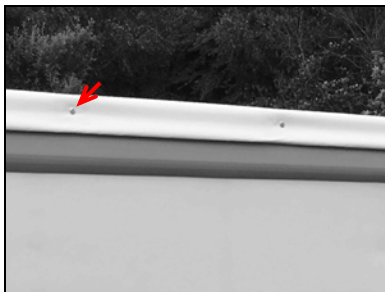


Seilanschluss hinten



Spannriemen am Querspiegel

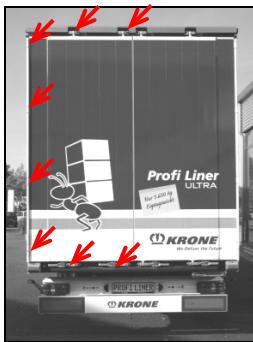
4.4.3. Dachplane



Dachplane (Nieten)

4.5. Rückwand

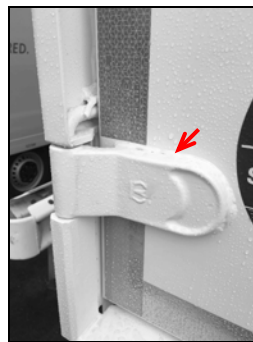
4.5.1. Portaltüren



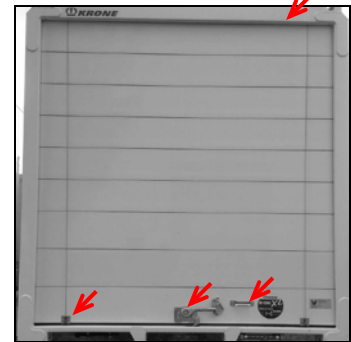
Gesamtansicht



Türscharnier

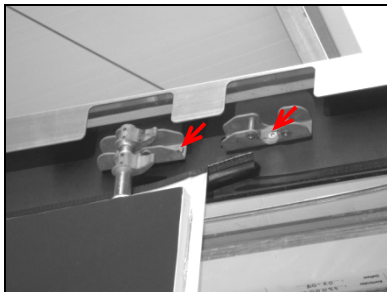


Türscharnier

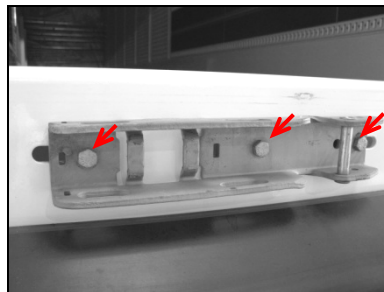


Rolltor (Nieten/Schrauben, Gurtband, Schloss)

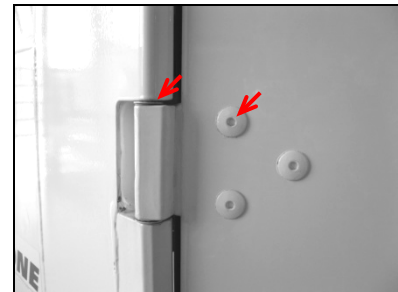
Prüfung/Wartung des Rolltores gemäß Herstellerangaben erforderlich.



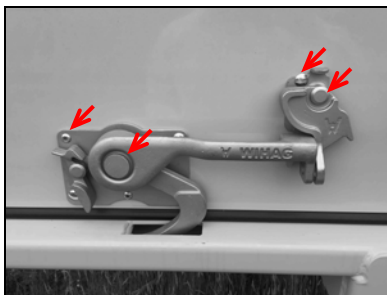
obere Türverriegelung



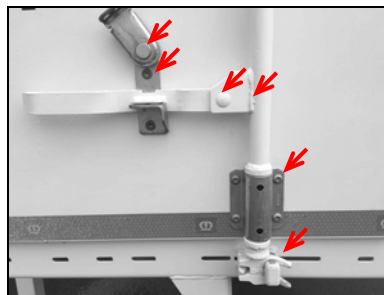
untere Türverriegelung



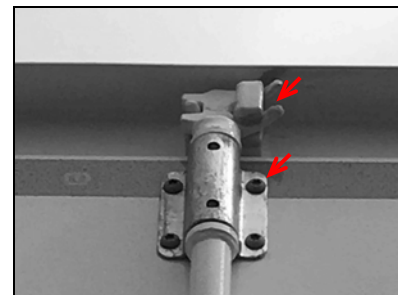
Türscharnier



Rolltorverriegelung

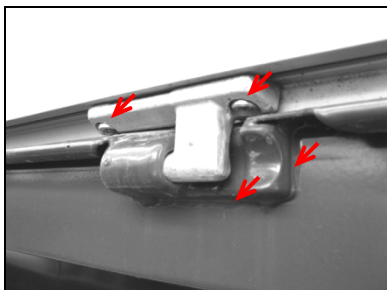


Drehstangenverschluss unten



Drehstangenverschluss oben

4.5.2. Heckbordwand



Scharnierlager

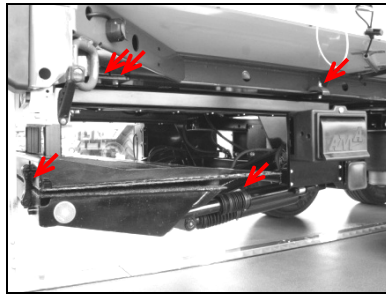


Bordwandverschluss

4.5.3. Ladebordwand



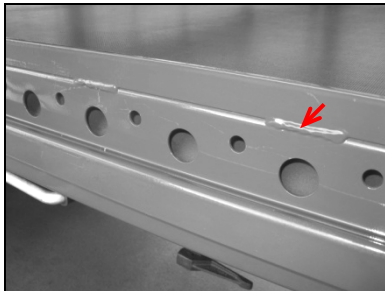
...stehend



...unterfaltbar

Prüfung/Wartung der Ladebordwand gemäß Herstellerangaben erforderlich.

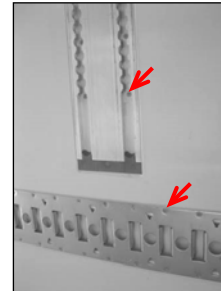
4.6. Ladungssicherungselemente



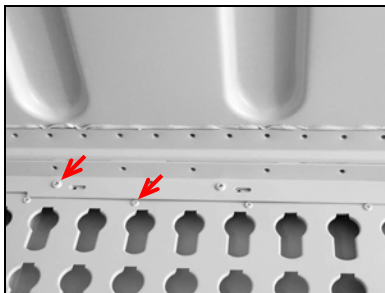
Palettenanschlag geschweißt



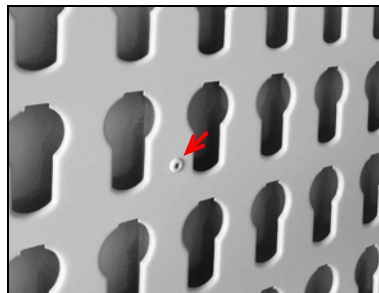
Palettenanschlag geschraubt



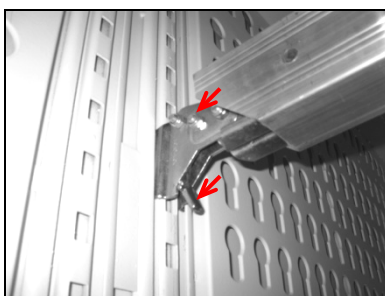
Schienen



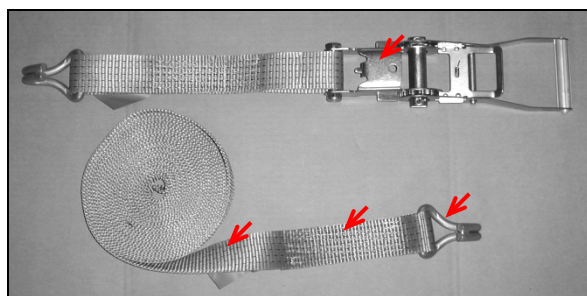
Schlüssellochblech oben



Schlüssellochblech



Ladebalken



Spanngurt und Ratsche (Hakenaufweitung, Übertotpunktsicherung)

W	K	E																	
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Prüfdatum 9 Test date 9 d d m m y y y y	Prüfer (Name) Inspector (name)	Stempel Fachwerkstatt Company stamp of specialist workshop	Unterschrift Prüfer Inspector's signature
Prüfdatum 10 Test date 10 d d m m y y y y	Prüfer (Name) Inspector (name)	Stempel Fachwerkstatt Company stamp of specialist workshop	Unterschrift Prüfer Inspector's signature
Prüfdatum 11 Test date 11 d d m m y y y y	Prüfer (Name) Inspector (name)	Stempel Fachwerkstatt Company stamp of specialist workshop	Unterschrift Prüfer Inspector's signature
Prüfdatum 12 Test date 12 d d m m y y y y	Prüfer (Name) Inspector (name)	Stempel Fachwerkstatt Company stamp of specialist workshop	Unterschrift Prüfer Inspector's signature
Prüfdatum 13 Test date 13 d d m m y y y y	Prüfer (Name) Inspector (name)	Stempel Fachwerkstatt Company stamp of specialist workshop	Unterschrift Prüfer Inspector's signature
Prüfdatum 14 Test date 14 d d m m y y y y	Prüfer (Name) Inspector (name)	Stempel Fachwerkstatt Company stamp of specialist workshop	Unterschrift Prüfer Inspector's signature
Prüfdatum 15 Test date 15 d d m m y y y y	Prüfer (Name) Inspector (name)	Stempel Fachwerkstatt Company stamp of specialist workshop	Unterschrift Prüfer Inspector's signature
Prüfdatum 16 Test date 16 d d m m y y y y	Prüfer (Name) Inspector (name)	Stempel Fachwerkstatt Company stamp of specialist workshop	Unterschrift Prüfer Inspector's signature

6. Anhang / Erläuterungen



Erläuterungen zum Thema: Jährliche Überprüfung der KRONE Aufbauten bei Fahrzeugen mit Ladungssicherungszertifikat

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Zuge einer Modifikation der VDI Richtlinie 2700 „Ladungssicherung auf Straßenfahrzeugen“ mit dem Wortlaut: „[...] **Grundsätzlich sind zur Ladungssicherung herangezogene Sicherungsmittel einer jährlichen Prüfung durch eine befähigte Person zu unterziehen.** [...]“ (s.S.3 letzter Absatz), möchten wir Sie informieren, dass nach EN 12642 Code XL eine jährliche Überprüfung von zertifizierten Aufbauten durchgeführt werden muss.

Die Prüforganisationen haben die Durchführung der gesonderten Kontrollen als Pflicht festgesetzt, trotz der regulären vom Fahrzeughalter/Nutzer durchgeführten Kontrolle/ Wartung.

Die befähigten Personen zur jährlichen Prüfungen der zertifizierten KRONE Aufbauten sind nach Definition der Zertifikataussteller Mitarbeiter der Technischen Prüfstellen der Bundesrepublik Deutschland und KRONE Vertragswerkstätten. Explizit sind dies die Mitarbeiter des TÜV Nord; TÜV Süd, TÜV Rheinland und der Dekra. Diese Mitarbeiter können diese Prüfung z.B. im Rahmen der Hauptuntersuchung (HU) durchführen. Gleiches gilt für speziell geschulte Mitarbeiter der KRONE Vertragswerkstätten.

Die jährliche Prüfung der zertifizierten Aufbauten ist notwendig, um eventuellen Kontrollen durch die Polizei, BAG oder Problemen bei Verladern vorzubeugen. Ausdrücklich möchten wir aber darauf hinweisen, dass die ausgestellten Ladungssicherungszertifikate ihre Gültigkeit nicht verlieren, falls die Überprüfungen laut EN 12642 Code XL nicht jährlich durchgeführt werden. Dennoch kann unter Umständen ein Verlader Ihre Beladung verweigern, wenn die jährliche Überprüfung nicht nachgewiesen werden kann.

Die Mitarbeiter der technischen Prüfstellen sind nach Aussagen von TÜV Nord entsprechend geschult. Es liegen dort Unterlagen vor, um die Prüfungen umgehend umzusetzen.

Mit freundlichen Grüßen


Uwe Sasse
Geschäftsführer Fahrzeugwerk Krone


i.A. Thorsten Perk



Explanation of:
Annual review of KRONE body assemblies of vehicles
with load safety certificate

Dear Sir/Dear Madam,

Due to the recent modification to VDI Guidelines 2700 "Securing cargo of road vehicles" with the text: ". . . **primarily, securing devices employed for securing the cargo should undergo annual inspection by a competent person. . .**" (see page 3, last paragraph), we wish to advise you that according to EN 12642, Code XL, annual inspection of certified body assemblies must be carried out.

The testing organisations have made it obligatory to carry out a separate inspection, despite regular inspections/servicing carried out by the vehicle owner/user.

Competent persons for the annual inspection of certified KRONE body assemblies are, according to the definition of issuer of certificates, the co-workers of test houses in Federal Republic of Germany and KRONE workshops. Explicitly stated, these are the co-workers of TÜV Nord (North); TÜV Süd (South), TÜV Rheinland (Rhineland) and Dekra. The co-workers can carry out such inspection, e.g., as part of the main inspection. The same applies to specially trained co-workers of KRONE authorised repair shops.

The annual inspection of certified body assemblies is necessary to prevent likely inspection by the police, BAG (Federal Office of Goods Traffic) or problems with shippers. However, we would like to express that the load safety certificates issued do not become invalid in case the verification according to EN 12642, Code XL are not carried out annually. Despite that, it is likely that a shipper may refuse the cargo if the annual inspection cannot be demonstrated.

According to TÜV Nord (North), co-workers of test houses are suitably trained and documents are available to carry out an immediate inspection.

With best regards


Uwe Sasse
CEO, Fahrzeugwerk Krone


p.p. Thorsten Perk